



OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXLVII.]

PRETORIA, FRIDAY, 28 JULY, 1939

[No. 2001.]

BECHUANALAND PROTECTORATE.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 121 OF 1939.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Bechuanaland Protectorate Game Proclamation, 1925 (No. 17 of 1925), as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to alter, until further notice, in respect of the Bakgatla Reserve as defined in section *three* of Proclamation No. 9 of 1899, the definition of large game as contained in the Third Schedule of Proclamation No. 17 of 1925, by the exclusion therefrom of Wildebeeste; and, further, under section *three* of the aforesaid Proclamation No. 17 of 1925, and in respect of the Bakgatla Reserve, temporarily and until further notice to add Wildebeeste to the list of small game as defined in the Fourth Schedule to that Proclamation.

This notice to take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. LESTER SMITH,
Acting Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 21st July, 1939.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BASUTOLAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 122 OF 1939.

CUSTOMS.

ADDITIONAL DUTY ON VEGETABLE OILS.

It is hereby notified for general information that by section *three* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, the High Commissioner may, by Notice in the *Gazette*, bring into operation any duty referred to as suspended duty in the First Schedule to that Proclamation, and that the High Commissioner has been pleased to declare that there shall be charged, levied, collected

and paid, with effect from the eleventh day of July, 1939, a suspended duty at the rate of *one penny* per pound weight, as set forth in item 202 (1) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, on palm and palm kernel oils when imported into the Territory or taken out of bond.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. LESTER SMITH,
Acting Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 22nd July, 1939.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BECHUANALAND PROTECTORATE.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 123 OF 1939.

CUSTOMS.

ADDITIONAL DUTY ON VEGETABLE OILS.

It is hereby notified for general information that by section *three* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, the High Commissioner may, by Notice in the *Gazette*, bring into operation any duty referred to as suspended duty in the First Schedule to that Proclamation, and that the High Commissioner has been pleased to declare that there shall be charged, levied, collected and paid, with effect from the eleventh day of July, 1939, a suspended duty at the rate of *one penny* per pound weight, as set forth in item 202 (1) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, on palm and palm kernel oils when imported into the Territory or taken out of bond.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. LESTER SMITH,
Acting Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 22nd July, 1939.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE
No. 124 of 1939.

CUSTOMS.

ADDITIONAL DUTY ON VEGETABLE OILS.

It is hereby notified for general information that by section *three* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, the High Commissioner may, by Notice in the *Gazette*, bring into operation any duty referred to as suspended duty in the First Schedule to that Proclamation, and that the High Commissioner has been pleased to declare that there shall be charged, levied, collected and paid, with effect from the eleventh day of July, 1939, a suspended duty at the rate of *one penny* per pound weight, as set forth in item 202 (1) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, on palm and palm kernel oils when imported into the Territory or taken out of bond.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. LESTER SMITH,
Acting Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 22nd July, 1939.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BECHUANALAND PROTECTORATE.

NOTICE.

EXPORT OF HIDES AND SKINS.

It is hereby notified for general information that in terms of section *two* of the Bechuanaland Protectorate Hides and Skins Export Proclamation, 1939 (No. 9 of 1939), I have authorised William Arthur Harrison Sagar, Hide and Skin Officer, to issue permits for the export of calf-skins, hides and skins.

C. N. A. CLARKE,
Resident Commissioner.

Mafeking, 28th June, 1939.

NOTICE.

Notice is hereby given that an application by PAUL JOB EARNSHAW, of Croydon, Bremersdorp, for a Dealer or Speculator in Livestock or Produce Licence, will be heard at the Bremersdorp Court House at 10 a.m. on Thursday, 17th August, 1939.

Any objections must be lodged in writing at the office of the undersigned, as well as with the applicant, not later than noon on 12th August, 1939.

R. ARMSTRONG,
District Commissioner, Central District.

Bremersdorp,
Swaziland, 24th July, 1939.

NOTICE.

Notice is hereby given that an application by Mr. A. G. YOUNG and Mrs. C. McKENZIE—partners, of Siciunusa, for a hawker's licence, will be heard at the Mankaiana Court-house, at 10 a.m. on Friday the 18th August, 1939.

Any objections must be lodged in writing at the office of the undersigned, as well as with the applicants, not later than 12th August, 1939.

C. GLEN LEARY,
Assistant District Commissioner.

Mankaiana, Swaziland, 22nd July, 1939.

SWAZILAND.

PATENT OFFICE.

Notice is hereby given that complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted.

The specifications are now open to public inspection at the Patent Office.

Any person may, at any time within two months from the date of the third advertisement of this acceptance, give notice in writing of objection to the grant of the Patent on any one or more of the grounds stated in section *fourteen* of "The Patents Proclamation, 1902" (No. 22 of 1902) of the Transvaal, as in force in Swaziland.

W. W. USHER,
Commissioner of Patents, Swaziland.

Patent Office,
Mbabane, Swaziland, 6th July, 1939.

Application for Letters Patent No. 2 of 1939, for an invention entitled "Improved process for the extraction of the valuable contents from antimonial, arsenical and other complex ores" in the name of Peter Francis Loring, a British subject of 280, Scheiding Street, Pretoria, Transvaal, Union of South Africa, who claims to be the inventor.

Complete specification accepted.
14th June, 1939.

14-21-28

SWAZILAND.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within one month after the last publication of this notice, lodge notices of opposition in the Form B, Second Schedule to the Trade Marks Rules, published under Transvaal Government Notice No. 180 of 1902, as of force in Swaziland.

W. W. USHER,
Registrar of Trade Marks, Swaziland.

Mbabane, Swaziland, 24th July, 1939.

Nos. 6-9/1939 in Class 47 in respect of candles, common soap, detergents; illuminating, heating, or lubricating oils; matches; and starch, blue and other preparations for laundry purposes, and in Class 48 in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap) in the name of Thomas Hedley & Co., Limited, a British Company of Phoenix Buildings, Collingwood Street, Newcastle-on-Tyne, England, Manufacturers, who claim to be the proprietors thereof.

No. 6 of 1939.

OXYDOL
(In Class 47.)

No. 7 of 1939.

SYLVAN
(In Class 47.)

No. 8 of 1939.

DREFT
(In Class 47.)

No. 9 of 1939.

DRENE
(In Class 48.)

23-4-11

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE (vervolg)—

	BLADSY
* 556. Kennisgewing van Onteining: Dorp Germiston Uitbreiding No. 4	572
* 557. Kennisgewing van Onteining: H. B. Dooner ...	572
* 558. Dranklisensieraad Standerton: Tussentydse Ver- gadering	573
* 559. Waterhofaansoek: J. H. J. le Roux en Andere	573
* 560. Besproeiingsraad Buffelsvlei-Gamka: Verkiesing	574
* 561. Besproeiingsraad Vlakplaats: Verkiesing	574
* 562. Ernstige Epidemiese Siektes	574
* 563. Volksgesondheidsbulletin No. 30	574
* 564. Kennisgewing van Onteining: D. J. Jordaan	575
* 565. Maatskappye Geregistreer, ens.—Verbetering ...	575
Tenders	576
Vakature vir X-straal-operateur, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai	586
Vakante Poste van Distriksgeneeshere	587
Vakante Betrekking vir Distriksgeneesheer, Windhoek	587
Staatsdienskommissie: Vakatures	588

ADVERTENSIES.

BLADSY

Patente en Handelsmerke	i
Provinsie Transvaal	vii
Provinsie Kaap de Goede Hoop.. ..	xxi
Provinsie Natal	xxv
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxvii
Boedel-Kennisgewings	xxx

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS (continued)—

	PAGE
* 556. Notice of Expropriation: Germiston Extension No. 4 Township	572
* 557. Notice of Expropriation: H. B. Dooner ...	572
* 558. Liquor Licensing Board, Standerton: Interim Meeting	573
* 559. Water Court Application: J. H. J. Le Roux and Others	573
* 560. Buffelsvlei-Gamka Irrigation Board: Election	574
* 561. Vlakplaats Irrigation Board: Election	574
* 562. Formidable Epidemic Diseases	574
* 563. Public Health Bulletin No. 30	574
* 564. Notice of Expropriation: D. J. Jordaan ...	575
* 565. Companies Registered, etc.—Correction	575
Tenders	576
Vacancy for X-Ray Operator, State Alluvial Diggings, Alexander Bay	586
Vacant District Surgeoncies	587
Vacant District Surgeoncy, Windhoek	587
Public Service Commission: Vacancies	588

ADVERTISEMENTS.

PAGE

Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	vii
Cape of Good Hope Province	xxi
Natal Province	xxv
Orange Free State Province	xxvii
Estate Notices	xxx

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

Basutoland.

NOTICE.

No.	PAGE
122. Additional Duty on Vegetable Oils	25

Bechuanaland.

NOTICES.

121. Game Proclamation, 1925: Amendment	25
123. Additional Duty on Vegetable Oils	25

Swaziland.

NOTICE.

124. Additional Duty on Vegetable Oils	26
---	----

Staatskoerant

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIE-TARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
- 15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrewe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die Staatskoerant insluit.

SLUITINGSDUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die Unie-Staatskoerant 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die Staatskoerant geplaas word wat eventuele veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle sienings moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die Unie-Staatskoerant (insluitende die Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Byvoegsels, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

W. A. UECKERMANN,

Waarnemende Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of an inch to be reckoned an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the Union Gazette is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When Public Holidays affect publication, a special notice will appear in the Gazette notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the Union Gazette (including Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

W. A. UECKERMANN,

Acting Government Printer.